



## Die Orgel - Die Königin der Instrumente

(egk) Im Psalm 150, dem letzten aller Psalmen, lesen wir in deutschen Bibelausgaben Vers 3 und 4: "Lobet den Herrn mit Posaunen, lobet Ihn mit Psalter und Harfen, lobet Ihn mit Saitenspiel und ..."? Das fragliche Wort, das nun folgt, heißt je nach Übersetzung, ganz verschieden – von Schalmei, Flöte, Pfeifen bis hin zur Orgel. Was steht aber im hebräischen Urtext? Dort finden wir ugaw – vermutlich ein Blasinstrument. Vor rund 2300 Jahren wurde die hebräische Bibel ins Griechische übersetzt, Septuaginta genannt, weil von 70 Gelehrten verfasst (eigentlich warn's 72). Diese wussten mit diesem Wort ugaw nichts mehr anzufangen und ersetzten es schlicht mit organon, einen damaligen Sammelbegriff für Musikinstrumente aller

Art. 650 Jahre später, als Hieronymus dieselbe Stelle der Bibel ins Lateinische (= Vulgata, bedeutet: allgemein verbreitet) übertrug, gab es schon ein Instrument Namens Orgel, tja und so kam es zum Imperativ: "...lobet den Herrn mit der Orgel!" Nicht vorenthalten sei Euch der letzte Vers des Psalms: "Alles was Atem hat, lobe Jahwe, Halleluja"!

Ja, mögen die Wege (der Übersetzung, der Geschichte, des Herrn) noch so verschlungen sein, gelungen sind sie hier allemal – ist es doch genau der Atem, der uns Menschen mit dem Instrument Orgel verbindet. So wie wir atmen, und uns damit das Sprechen und Singen ermöglicht wird, so wird dieses Instrument durch den Wind, vom Blasebalg erzeugt

(altgediente Ministranten wissen davon einige Geschichten zu erzählen ...), in Schwingung versetzt, fast wie ein lebendiges Wesen. Genau genommen sind's in der Untermieminger Orgel 1.036 Pfeifen, die eine solche Klangvielfalt zu erzeugen vermögen, dass diese wiederum zum Gleichnis der Gemeinschaft Gott lobender Menschen wird. So darf sich ganz Mieming freuen, dass mit der Restaurierung des Mieminger "Klangdenkmals" (Zitat Bundesdenkmalamt) das letzte große Projekt der Kirchenrenovierung einen gelungenen Abschluss gefunden hat. Ausständig ist jetzt nur noch ein kleineres Projekt: die Renovierung der Priestergräber. Der Renovierungsausschuss dankt allen Unterstützern dieses einmaligen Werkes.



## Geburtstage im November feiern...

**Kranebitter Paula**, Fiecht 68, 4. Dezember, 84. Geburtstag  
**Seidl Margareta**, Barwies 305, 5. Dezember, 87. Geburtstag  
**Plangger Hansjörg**, Höhenweg 57, 6. Dezember, 70. Geburtstag  
**Kneringer Karl**, Obermieming 224, 6. Dezember, 84. Geburtstag  
**Schobert Gisela**, Dr. Siegfried Gapp Weg 7, 7. Dezember, 80. Geburtstag  
**Steiner Johann**, Föhrenweg 16, 8. Dezember, 87. Geburtstag  
**DI Flir Ewald**, Föhrenweg 55, 10. Dezember, 70. Geburtstag  
**Zelger Frieda**, Föhrenweg 99, 11. Dezember, 87. Geburtstag  
**Schrott Marianne**, Föhrenweg 99, 12. Dezember, 85. Geburtstag  
**Pickelmann Johann**, Unterweidach 7, 12. Dezember, 80. Geburtstag  
**Holzeis Anna**, Obermieming 159, 13. Dezember, 89. Geburtstag  
**Wohlgemuth Alois**, Höhenweg 69, 15. Dezember, 86. Geburtstag  
**Zankai Anna**, Dr. Siegfried Gapp Weg 7/1, 15. Dezember, 82. Geburtstag  
**Lang Christine**, Föhrenweg 99, 21. Dezember, 85. Geburtstag  
**Gruschi Karl**, Untermieming 42, 22. Dezember, 70. Geburtstag  
**Scharmer Anna**, Obermieming 132, 25. Dezember, 85. Geburtstag  
**Zelger Christa**, Fronhausen 379c, 26. Dezember, 83. Geburtstag  
**Drong Elsa**, Höhenweg 60a, 27. Dezember, 87. Geburtstag  
**Maurer Agnes**, Untermieming 15, 28. Dezember, 86. Geburtstag  
**Dr. Murr Anna Maria**, Krametweg 6, 29. Dezember, 80. Geburtstag  
**Schöpf Paula**, Barwies 253, 29. Dezember, 83. Geburtstag  
**Köll Siegfried**, Föhrenweg 9, 31. Dezember, 70. Geburtstag

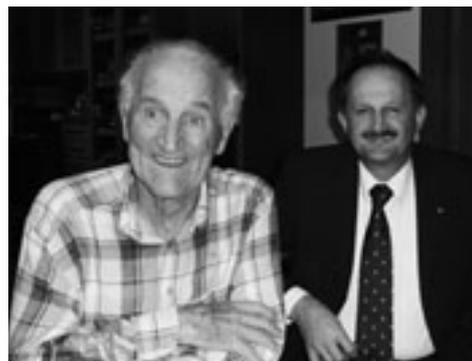
## Geburten

**Pirktl Greta**, Obermieming 141c, 25. September 2008  
**Wett Sophia**, Barwies 253a, 3. Oktober 2008  
**Student Moritz**, Oberlandweg 12a, 7. Oktober 2008  
**Resch Noah**, Sonnenweg 56b, 20. Oktober 2008  
**Pühringer Maria**, Lehnrain 30a, 21. Oktober 2008  
*Herzlichen Glückwunsch!*

## Wir gratulieren...



...Herrn Maurer Herbert zum 80. Geburtstag.



...Herrn Haselwanter Alois zum 80. Geburtstag.



...Herrn Fuith Alfred zum 90. Geburtstag.

### Fundsachen:

- 3 Fahrräder
  - Digitalkamera Ricoh
  - Brosche
  - Armbanduhr
  - Fernglas
  - Radtasche mit Regenjacke
  - Brille mit Etui
  - Schutzengelhänger
  - Schlüsselbund mit 3 Schlüssel
  - Schlüsselbund mit 4 Schlüssel und Anhänger
  - 1 Schlüssel
  - Digitalkamera Sony
  - Jacke Fishbone und Mütze
  - Regenschirm Spar
  - 1 Schlüssel
  - Klappbare Brille mit Etui
- Kontaktaufnahme mit Frau Maurer oder Frau Wild (Tel.: 05264/5217-14).

### Bauamt

Vom 01.10. bis 31.10.2008 wurden folgende Bewilligungen erteilt:

#### Baubewilligungen

Peskoller Gerhard und Anita, Zu- und Umbau Wohnhaus und Einfriedung  
 Mathoi Norbert, Einfamilienhaus  
 Mathoi Norbert, Einfamilienhaus  
 Spektra, Wohnanlage mit 10 Wohnungen und Tiefgarage  
 Happ Helmut, Carport  
 Kluibenschädl Alexander, Umbau Wohnhaus  
 Pirktl Holiday GmbH, Neubau Blockhütten und Unterstand für Tiere  
 Griesser Christian u. Mirjam, Umbau Wohnhaus  
 Perkhofer Thomas, Zubau Garage mit Unterkellerung  
 Spielmann Georg, Dachbodenausbau  
 Mössmer Gerhard, überdachter Abstellplatz

#### Bauanzeigen

Alber Martin, straßenseitige Einfriedung

## Sterbefälle

**Schleich Alfred**  
 Obermieming 162  
 10. Oktober 2008  
**Macho Otto**, Föhrenweg 99  
 13. Oktober 2008  
**Wild Anton**, Untermieming 14a  
 30. Oktober 2008  
**Spielmann Maria Anna**,  
 Unterweidach 15,  
 1. November 2008

## Eheschließung

Melauner Helmuth / Wille Sandra  
 Zein 116, 8. November 2008

# Ehrung für Mieminger Lehrlinge



v.l.: GR Manfred Maurer mit den Mieminger Lehrlingen: Melanie Kranebitter (Frisörin, Art of hair, Telfs), Nadine Riedl (Einzelhandelskauffrau, Hofer Rietz), Felix Stark (Druckvorstufentechniker, Moser Holding Innsbruck)

(mb). Mehr als 300 Lehrlinge wurden Ende Oktober von der Tiroler Wirtschaftskammer mit ihren Eltern, Ausbildnern und Freunden zur Abschlussfeier des Lehrlingswettbewerbes 2008 eingeladen. Gemeinderat Manfred Maurer begleitete in Vertretung des Bürgermeisters drei Mieminger Lehrlinge zu dieser Feier.

14.000 Lehrlinge gibt es derzeit in Tirol, das sind knapp 50 % der heimischen Jugendlichen. Die guten Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten der modernen

Lehre locken immer mehr Schulabgänger zum Lehrberuf. Um die erlernten Fertigkeiten zu zeigen, nehmen jeweils die besten Lehrlinge an dem Wettbewerb teil, der aus einer praktischen und einer fachtheoretischen Prüfung besteht. Die besten 127 aus den zweiten und dritten Lehrjahren gingen als Gewinner und Platzierte aus dem Wettbewerb hervor und wurden auch heuer wieder in einem feierlichen Rahmen im Congress Innsbruck für ihre Leistungen geehrt.

## Wir halten den Wald sauber!

Im Rahmen des Waldprojektes, das im Kindergarten Barwies angeboten wird, wurden gemeinsam mit den Kindern



wichtige "Waldregeln" erarbeitet. Eine davon lautet: Wir halten unseren Wald sauber. Bei unseren wöchentlich stattfindenden Waldtagen säubern wir den Weg bis hin zu unserem "Hauptlager". Man würde gar nicht glauben, was in unserem Wald so alles entsorgt wird. Unzählige Papierfetzen, Taschentücher, gebrauchte Windeln, Plastikflaschen, Bierdosen, usw. Mit Einweghandschuhen und Müllsäcken ausgerüstet, sind die Kinder eifrig bei der Sache, den Müll zu sammeln. Nach unserer Jause im Wald bleibt natürlich kein "Futzel" Müll liegen. Also: Wenn unsere Kinder Wald und Wege sauber halten, woher kommt dann der ganze Müll? Deshalb unser Vorschlag: Halten wir gemeinsam unseren Wald und unser Dorf sauber.

## Wer sucht der findet!

(mb). Viele stellen sich unter einem Fundamt einen riesigen Lagerraum vor, in dem mit Ärmelschonern bekleidete Beamte in einem Buch voller Registereinträgen schmökern. Nicht so in Mieming. Das Fundbüro der Gemeinde wird seit September von der Verwaltungsassistentin Laura Wild betreut, hat kaum mehr als 15 Gegenstände gelagert und funktioniert natürlich EDV-unterstützt.

Jede Gemeinde betreibt auf Rechtsgrundlage des Sicherheitspolizeigesetzes die Fundbehörde, deren Aufgaben und Abläufe im Fundrecht klar geregelt sind. „Meistens kommen die Leute erst nach einigen Wochen zu uns oder hinterlegen die Gegenstände einfach beim Gemeindeamt“, klagt Brigitte Maurer, die in den letzten 23 Jahren die Gegenstände entgegennahm, bewertete und in der Fundanzeige katalogisierte. Dabei wären die Besitzer viel einfacher zu ermitteln, wenn der Fund möglichst rasch aufgenommen werden könnte. Hinweise auf Namen oder Adressen oder bereits abgegebene Verlustanzeigen führen dann meistens zum Eigentümer. „Erst nach einem Jahr hat der Finder Anspruch auf den Gegenstand und kann ihn abholen“, sagt Maurer.

Vor allem persönliche Gegenstände, wie Schlüssel, Fotoapparate, Handys und Schmuck zählen zu den häufigsten Fundsachen. Und jeder, der schon einmal seinen Schlüssel gesucht hat, ist froh, wenn er ihn rasch und unbürokratisch vom Fundbüro wieder zurück bekommt. Zusätzlich bietet die Gemeinde ab sofort einen Fundkatalog in der Mieminger Gemeindezeitung an.



Brigitte Maurer (li) und Nachfolgerin Laura Wild vom Mieminger Fundbüro.

**Suche Wohnung in Mieming**  
(Größe 60 – 65 m<sup>2</sup> - wenn möglich mit Garten). Preisvorstellung max. € 500,- (inkl. Betriebskosten).  
**Tel. 0650 / 30 39 945**



# Weihe der restaurierten Behmannorgel zu Untermieming



Am 18. Oktober 2008, 19:00 Uhr war es soweit! Der Weiheakt im Rahmen eines Wortgottesdienstes der neu restaurierten Orgel hat begonnen. Abt German Erd, Hw. Herbert Traxl und Diakon Andreas Geisler samt Ministrantenschar zogen mit den Klängen L.v.Beethovens "Die Himmel rühmen", a capella intoniert von der Chorgemeinschaft Mieming, ein. Abt German verglich die unterschiedlichen Klangfarben, die eine Orgel, und in dieser Fülle nur eine Orgel, hervorbringen kann - hohe und tiefe, satte und dünne, wuchtige und zärtliche Töne, manchmal aufbrausend wie ein Orkan und dann wieder säuselnd wie ein Lüftchen - mit den Melodien unseres Lebens, das genauso vielfältig sich in der Zeit entfaltet. Und so ist und wird eine Orgel zum Sinnbild der Fülle menschlichen Empfindens von der Freude bis zur Traurigkeit, vom Lob zur Klage bis hin zum Schweigen. Danach, während eines Psalmgesangs, gesungen von Kantor Andreas Geisler, begaben sich

Abt German und (Ex-)Pfarrer Herbert zur Empore und segneten die Orgel mit folgenden Worten: "Großer Gott, Du willst, dass wir Menschen Dir in der Freude des Herzens dienen. Deshalb lassen wir Musik und Instrumente zu Deinem Lob erklingen ... wie die vielen Pfeifen sich in einem Klang vereinen, so lass uns als Glieder deiner Kirche in gegenseitiger Liebe und Brüderlichkeit verbunden sein ... das gewähre uns durch Christus, Jesus unseren Herrn. Amen."

Ein feierliches erstes Orgelspiel, einer Improvisation zum Lied "Lobe den Herrn", erfüllte die Pfarrkirche, vorgetragen vom Domorganisten zu St. Pölten Herr Ludwig Lusser. Derselbe gab nach dem Gottesdienst ein fulminantes Orgelkonzert mit Werken von F.Mendelssohn Bartholdy, Charles-Marie Widor und J.S. Bach. Auch eine Improvisation zu A. Bruckners 8. Symphonie wurde zu Gehör gebracht - für mich persönlich war das das Beste.

Ich hatte ja, gemeinsam mit unserem Or-

ganisten Florian Falkner, die Ehre für Ludwig Lusser, den Virtuosen auf der Orgel, die Register zu ziehen und umblättern zu dürfen - was mir jedenfalls einigen Stress bereitete ... nur bei der Improvisation konnte ich uneingeschränkt genießen. Florian Falkner hingegen war in allen Phasen des Konzertes die Gelassenheit in Person, von Ludwig Lusser ganz zu schweigen. Er fand - während des Spiels - nebenbei noch Zeit, mich auf rückgerutschte Register aufmerksam zu machen. Im aufbrausenden Schlussbeifall wurden Herr Ludwig Lusser und Florian Falkner mit einem Geschenk inklusive Orgelpfeifen geehrt. Mit einem gemütlichen Zusammensein aller Honoratioren im Widum Untermieming klang der Abend aus.

Ein Gedanke Victor Hugo's sei mir noch erlaubt, hier wiederzugeben: Nur Musik drückt aus, was nicht gesagt werden kann und worüber zu schweigen unmöglich ist. (egk)



## Wir gratulieren herzlich

zur Verleihung des Berufstitels Schulrat an

HOLin **Barbara Riser**, Hauptschule Mieming; HOL **Armin Falch**, Hauptschule Mieming; HOLin, Dipl.-Päd. **Regina Westreicher**, Volksschule Barwies.



Mag. jur. **Sigrid Schmid** zur Ernennung als Richterin am Bezirksgericht Lienz.

# Veranstaltungen November - Dezember 2008

## November 2008

**Freitag, 21. November 2008**

**Bussi (Ensemble Tirol)**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20:00 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

**Samstag, 22. November 2008, 10 Uhr**

**Bouldercup**

Veranstalter: Kletterhalle Mieming

**Sonntag, 23. November 2008**

**Doppelbuchung**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

**Sonntag, 23. November 2008, 9 Uhr**

Pfarrkirche Untermieming

**Cäcilienmesse**

Musikkapelle Mieming

**Sonntag, 23. November 2008**

**Ausflug des Berglervereins zu den**

**Kristallwelten**

Geführte Besichtigung mit Shopping

Abfahrt: 13 Uhr; Näheres beim Obmann des

Berglervereins

**Donnerstag, 27. November 2008**

**Bussi (Ensemble Tirol)**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

**Freitag, 28. November 2008**

**Bussi (Ensemble Tirol)**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

**Samstag, 29. November 2008, 17 Uhr**

Sportplatz Obermieming

**Tuifflauf 2008**

Veranstalter: Tuiflverein Mieming

**27.-30. November 2008**

**Fahrt nach Limas**

27.11.2008: Abfahrt in der Nacht

28.11.2008: Besichtigung Dijon

29.11.2008: Markt

30.11.2008: Rückfahrt nach Mieming

## Dezember 2008

**Freitag, 5. Dezember 2008**

**Nikolauszug, Barwies/Kirche**

Beginn: 16 Uhr

**Freitag, 5. Dezember 2008**

**Bussi (Ensemble Tirol)**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

**Dienstag, 9. Dezember 2008, 19.30 Uhr**

**Im Gedenken an die verstorbenen Mitglieder der Vinzenzgemeinschaft Mieming wird in der Pfarrkirche Barwies eine Rorate gefeiert.**

**Donnerstag, 11. Dezember 2008**

**Bussi (Ensemble Tirol)**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

**Freitag, 12. Dezember 2008**

**Bussi (Ensemble Tirol)**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

**Samstag, 13. Dez. – Berglerverein Mieming  
Adventmarkt Verona**

Tagesfahrt zum berühmten Santa Lucia Markt mit Krippenausstellung

Anmeldung bis 1.12.2008 bei Obmann Ropic Franz, unter 0650/7268882

**Sonntag, 14. Dezember 2008**

**Ox & Esel (Kinderprogramm)**

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

**Mittwoch, 17. Dezember 2008**

**Alle wollen zur Feuerwehr**

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

## Kirchliche Feste

**Gottesdienste: Jeden**

Samstag, 18 Uhr in Barwies

Sonntag, 9 Uhr in Untermieming

Sonntag, 10.15 Uhr in Barwies

Dienstag, 19.30 Uhr in Barwies

Donnerstag, 19.30 Uhr in Untermieming

(im Winter 16.30 Uhr)

Freitag, 9 Uhr Sozialzentrum (Kapelle)

**Jeden 3. Sonntag im Monat, 17 Uhr**

Evangelischer Gottesdienst

Pfarrkirche Barwies

**29.11.: 16 Uhr Wortgottesdienst mit Adventkranzsegnung in Untermieming**

**29.11.: 18 Uhr Wortgottesdienst mit Adventkranzsegnung in Barwies**

**5.12.: 16 Uhr Andacht zum Fest des Hl. Nikolaus in Barwies**

**8.12.: 9 Uhr Eucharistiefeier in Untermieming**

**8.12.: 10.15 Uhr Eucharistiefeier in Barwies**

**9.12.: 19.30 Uhr im Gedenken an die verstorbenen Mitglieder der Vinzenzgemeinschaft Mieming wird in der Pfarrkirche Barwies eine Rorate gefeiert.**

## Adventbasar der Huangertstube Untermieming

(wb)Die Huangertstube Untermieming unter der Führung von Krug Gabi organisiert und veranstaltet auch heuer wieder den Adventbasar!

Ort: Gemeindesaal Mieming

Zeit: Freitag, 28. November 2008

von 14 bis 18 Uhr

Samstag, 29. November 2008

von 9 bis 14 Uhr

Neben Adventkränzen, Gestecken, Bastel- und Handarbeiten, Kekse, Zelten, Stollen, Brote, Schnäpse, Liköre usw. werden natürlich wieder „salbergmochte Kiachlen“, Kaffee und Kuchen angeboten!

**Der Reinerlös kommt wiederum einem wohltätigen Zweck zu Gute!**

Zur Information: der Erlös aus dem letztjährigen Adventbasar wurde zur Gänze der leidgeprüften Familie Krug Kathrin nach dem so tragischen Verlust von Dietmar Krug zur Verfügung gestellt.

Auf zahlreichen und regen Besuch freut sich Gabi und ihr Team



## Obst- und Gartenbauverein MIEMING

Das Gartenbaujahr ist mit einer reichen Obsternte zu Ende gegangen.

Carli Karl und Uhl Werner, die heuer dankenswerter Weise die Obstpressanlage übernommen hatten, waren dort bis anfangs November am Werk. Von Säcken und Kisten umgeben produzierten sie Saft und Maische oft bis spät in die Nacht. Nach einem Schaden an der Presse holte Werner Uhl persönlich Ersatzteile aus Pörschach am Würthersee, damit die Produktion möglichst rasch weitergehen konnte. Der Ausschuss des Obst- und Gartenbauvereins möchte sich im Namen

vieler zufriedener Kunden bei den beiden „Obstpressern“ für ihre hervorragende Arbeit bedanken.

**ACHTUNG!** Wir möchten alle Gartenbesitzer bitten, mitzuhelfen, den Feuerbrand auch im nächsten Jahr gewissenhaft zu bekämpfen. Nachdem der Kotoneaster als Bodendecker( im Winter mit roten Beeren) in vielen Gärten vorhanden war bzw. ist, bitten wir, diesen zu roden, da er eine wichtige Wirtspflanze für die Bakterien ist, die den Feuerbrand auslösen. **Jede Hilfe ist wichtig!**

## Katholischer Familienverband



Wir vom Katholischen Familienverband bieten auch heuer wieder, nach Voranmeldung, den Besuch des Nikolaus an. Als tieferen Sinn dieses Brauches verstehen wir jedoch nicht das Angst machen und das Drohspiel, wobei die lieben Kinder Geschenke bekommen und den Bösen mit der Rute oder gar dem Abtransport in einem Sack gedroht wird. Darum treten bei uns als Nikolaus-Begleiter auch nicht Krampusse, dunkle, teuflische Gestalten, die das Böse symbolisieren auf, sondern zwei Engel werden den Nikolaus begleiten.

Wir wissen, dass es dieser heilige Bischof in seiner Bedeutung in der heutigen Zeit schwer hat. Und wir wollen ganz bewusst auf die Symbolik eingehen, dass Besitz ein Geschenk Gottes ist, das erst dann Früchte bringt, wenn man es weitergibt. Schenken heißt hier: Teilnahme am Weg zu Gott hin.

Für die freiwilligen Spenden, mit denen Sie sich beim Nikolaus bedanken, sagen wir jetzt schon ein herzliches „Vergelt's Gott“. Dieses Geld fließt zur Gänze dem Katholischen Familienverband zu. Damit können wir wiederum Familienveranstaltungen in Ihrer Gemeinde organisieren und durchführen.

Sie können den Nikolausbesuch bei uns bis zum 4. Dezember 2008 voranmelden.

Wir freuen uns schon, wenn Sie bei uns Ihren Nikolaus „bestellen“.

Kontaktadresse für die Nikolobestellung:

**Katholischer Familienverband Tirol - Zweigstelle Mieming, Mechthild und Norbert Gülden, Höhenweg 58, 6414 Mieming, Tel. und Fax 05264/5677**

## ACHTUNG!

(wb) Als Service für ihre Versicherten bietet die Sozialversicherungsanstalt der Bauern einen monatlichen Sprechtag in der Gemeinde an.

Für das Jahr 2008 sind noch nachstehende Termine fixiert (im Sitzungszimmer/Gemeindehaus)

Jeweils Mittwoch von 9 bis 11 Uhr

19. November

03. Dezember

**Diese Serviceleistung kann auch von anderen SV genutzt werden!**

**Nützen Sie dieses Service vor Ort!**

## Rorate für die verstorbenen Mitglieder der Vinzenzgemeinschaft Mieming

Im Gedenken an unsere verstorbenen Mitglieder der Vinzenzgemeinschaft Mieming, feiern wir am Dienstag, den 9.12.08 um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Barwies eine Rorate.

**Das Jugendzentrum Mieming veranstaltet am Samstag, den 29.11.2008 von 10.00 – 14.00 Uhr einen TAG DER OFFENEN TÜR mit ADVENTMARKT. Die Jugendlichen und die Jugendbetreuer freuen sich auf viele Besucher!**

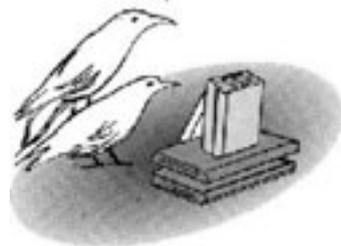
## Adventfeier der Vinzenzgemeinschaft

Mit dem Anzünden der Adventkerzen möchten wir Frauen der Vinzenzgemeinschaft unsere Senioren/innen in einen ruhigen und besinnlichen Advent einstimmen. Wir laden euch zur Adventfeier, am Mittwoch, den 3.12.08, um 14 Uhr, ins Widum in Barwies herzlich ein. Bei stimmungsvoller Harfenmusik, Weihnachtsbäckerei und Punsch freuen wir uns mit euch auf einen gemütlichen Nachmittag.

## Adventsingen in Telfs

Am Sonntag, den 14.12.08, findet im Rathaussaal Telfs das traditionelle Adventsingen der Musikschule Telfs statt.

Wer gerne dabei sein möchte, kann mit uns um 19.15 Uhr mitfahren. Abfahrt in Fronhausen und den üblichen Stationen. Die Fahrtkosten pro Person € 5,-. Der Eintritt ist frei. Anmeldung bei Bärbel Mayer, Tel. 5275.



## Neues aus der Öffentlichen Bücherei Mieming

Öffnungszeiten: Montag: 17 – 18 Uhr

Mittwoch: 10 – 11 Uhr

Freitag: 16 – 18 Uhr

**Buchtipps** für Kinder und Jugendliche: das Politik-Lexikon, neue Ratekrimis, wie Verschollen im Regenwald, Der gestohlene Geigenkasten.

Über Magersucht handelt Leute, ich fühle mich leicht.

Belletristik: Noah Gordon:

Der Katalane, eine fesselnde Geschichte über Liebe, Weinanbau, Freundschaft und Mord am Ende des 19. Jahrhunderts in Katalonien.

Hesmats Flucht von Wolfgang Böhrer: Hesmat hat keine Wahl (Mutter tot, Vater ermordet), er muss aus Afghanistan fliehen! Hindukusch - Moskau - Westen. Er wird bestohlen, gequält und misshandelt. Basierend auf den Erlebnissen eines afghanischen Jungen, der heute in einem österreichischen SOS-Kinderdorf lebt

Angst, ein Krimi von Franziska Steinhauer spielt im Südtiroler Ultental und handelt von einer Sekte, die mit Mord und Entführung in Zusammenhang gebracht wird.

Die letzte Konkubine von Lesley Downer erzählt eine große Liebesgeschichte (Japan, 19. Jahrh.). Die junge Sachi, einst dem Shogun zum Geschenk gemacht, muss sich nach dessen Tod und Untergang neu dem Leben stellen.

Für den nahen Advent und die langen Abende finden Sie Spiele, Bastelbücher für Kinder und Erwachsene, Vorlese- und Kochbücher mit Rezepten für Kekse und Stollen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Regelmäßige Besucher haben ein günstiges Abo um 10,- bzw. 15,- € Jahresbeitrag

Das Büchereiteam

# Bauhandwerk am Mieminger Plateau „Qualität und Service ganz nah“

(wr) Im nunmehr elften Jahr seit seiner Entstehung befindet sich eine Handwerksgemeinschaft der besonderen Art in unserer Heimat: Eine Gemeinschaft Mieminger Unternehmer zur Förderung der heimischen Wirtschaft und zur optimalen Information und Versorgung unserer Mitbürger mit Arbeits- und Dienstleistungen aus professioneller Hand. »Bauhandwerk Mieminger Plateau« umfasst dabei 19 heimische Betriebe, die Ihnen bei der Erfüllung des Wunsches nach einem Eigenheim von der Planung über die Finanzierung bis hin zur Ein-

richtung Ihres Zuhauses jeden Wunsch erfüllen können – und das in einer Qualität die ihresgleichen sucht.

Neben der Qualität der Arbeiten spricht natürlich auch die Unterstützung der heimischen Wirtschaft für die Handwerksbetriebe auf unserem Plateau – so werden durch die Bauhandwerk-Betriebe 200 Arbeitsplätze am Plateau gesichert und über 20 Lehrlingen wird es ermöglicht, in ihrer Heimat einen Beruf mit Zukunft zu erlernen und sich hier in Mieming ihre Existenz aufzubauen. Gerne können



Sie sich im Gemeindeamt oder in der Raiffeisenbank Mieminger Plateau Ihre Bauhandwerksmappe mit Informationen und Kontakten zu den einzelnen Betrieben kostenlos abholen oder sich auf der Homepage [www.bauhandwerk-mieming.at](http://www.bauhandwerk-mieming.at) informieren.



*Das ideale  
Weihnachtsgeschenk...*

**...Gutscheine der Handels-  
und Gastronomiebetriebe  
Mieming**

Holen Sie gleich jetzt Ihren Gutschein in der Raiffeisenbank Mieming und schenken Sie ein besonderes Einkaufserlebnis am Mieminger Plateau.



# 7. Mieminger Tuifflauf am 29.11.2008



(mex) Am 29. November findet heuer zum nunmehr siebenten Mal der „Mieminger Tuifflauf“ am Obermieminger Sportplatz statt.

Seit der Gründung im August 2002 durch 20 junge, ambitionierte Mieminger zählt der Verein heute mit über 100 aktiven Mitgliedern wohl zu den größten Vereinen am Mieminger Plateau. Die Verantwortlichen des Vereins haben es sich zur Aufgabe gemacht, das Brauchtum bzw. die Tradition des „Tuifflaufens“ in Mieming nicht aussterben zu lassen. Inzwischen ist der Tuifflverein Mieming DER Ansprechpartner für das gesamte Nikolaus- und Krampuswesen in der Gemeinde geworden.

Für den heurigen Tuifflauf – die Vorbereitungen dazu laufen schon seit einiger Zeit – hat man sich wieder ein neues, spektakuläres und attraktives Programm mit einigen Überraschungen einfallen lassen. Ab 16.00 Uhr haben alle Zuschauer die Möglichkeit, sich an den verschiedenen Ständen bei Kiachl, Glühwein und vielem mehr, auf einen gemütlichen Abend einzustimmen.

Gegen 17.00 Uhr kommt der Nikolaus mit seinen Engeln und verteilt Geschenke an die Kinder.

Um ca. 18.00 Uhr beginnt dann das „Höllenspektakel“ des Mieminger Tuifflvereins.

Aufgrund jährlich steigender Zuschauerzahlen liegt auch in diesem Jahr das Hauptaugenmerk bei der Sicherheit aller Zuschauer und Aktiven.

Dazu konnten wieder Feuerwehr, Rettung, Bergrettung sowie eine professionelle Sicherheitsfirma gewonnen werden. Der Tuifflverein Mieming möchte sich auf diesem Wege bei all seinen Freunden und Gönnern für die tatkräftige Unterstützung der letzten Jahre recht herzlich bedanken und freut sich schon jetzt auf den 29. November.

**Ein Abend für die ganze Familie, bei dem ausschließlich die Tradition und nicht die Gewalt im Vordergrund steht.**

Näheres zum Verein finden Sie auch auf der Homepage <http://www.tuifflverein-mieming.com>

## IMPRESSUM

**Mieminger**  
Dorfzeitung

Herausgeber: Gemeinde Mieming  
Kontaktadresse: Gemeinde Mieming,  
Obermieming, 175, 6414 Mieming,  
Koordination: Yvonne Thöni,  
Tel.: 5217-18, Fax DW 20,

mail: [dorfzeitung@mieming.tirol.gv.at](mailto:dorfzeitung@mieming.tirol.gv.at)

Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Telfs

mail: [mieming@westmedia.at](mailto:mieming@westmedia.at)

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp,

Chefredaktion: Ulrich Stern (-us-)

Redaktion: Dr. Siegfried Gapp, Monika Kra-

bacher (mk), Hans-Christian Ringer (hc),

Martin Schmid (ma), Michael Bstielner (mb)

Redaktionelle Mitarbeiter: Dr. Franz Dengg (fra),

Georg Edlmair (egk), Edith Frauenhoffer (EF),

Burgi Widauer (wb)

Anzeigenannahme:

Peter Schmid, Tel.: 0650 - 8415245

Unverlangt einlangende Manuskripte werden  
nur nach Rücksprache mit der Redaktion be-  
rücksichtigt.

**Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe  
3. DEZEMBER 2008**

**ERSCHEINUNGSTERMIN**  
18. Dezember 2008

## ACHTUNG!

**Hausbesuche am 5.12.2008**

Liebe Eltern!

Auch heuer bietet der Tuifflverein Mieming wieder Hausbesuche am 5. Dezember an. Wie in den letzten Jahren, können Sie den Nikolaus mit oder ohne Tuifl bestellen. Um Ihnen die Anmeldung zu erleichtern, werden wir Ihnen per Postwurfsendung (Einladung zum 7. Mieminger Tuifflauf) ein Anmeldeformular für die Hausbesuche zusenden. Wir bitten Sie, dieses Anmeldeformular vollständig auszufüllen. Das Formular kann entweder per Fax an die Nummer 05262/65955 geschickt werden oder im Gemeindeamt bei Amtsleiter Dr. Franz Dengg abgegeben werden (leere Formulare liegen dort auf). Nach Ihrer Anmeldung werden Sie von uns bis 3. Dezember 2008 kontaktiert und bekommen die Besuchszeit und Ihren Ansprechpartner mitgeteilt.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter der Nummer 0664/5410730 (Alexander Kranebitter) gerne zur Verfügung. Anmeldeschluss ist der 1. Dezember 2008 – wir bitten um Verständnis, dass spätere Nennungen nicht mehr berücksichtigt werden können.

## Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ... unserem Justallateur Othmar Spielmann für den kostenlosen Anschluss unseres Trinkwasserbrunnens sagen

die Kinder, Eltern und Pädagoginnen der Volksschule und des Kindergartens Untermieming

♥ ... Ein ganz herzliches Dankeschön Herrn Markus Wörz von der Firma Wörz für das prompte Sponsoring einer superstollen Kaffeemaschine für die Kindergartenpädagoginnen im Kindergarten Barwies

♥ ... an Herrn Larcher Paul, der anlässlich seines 80. Geburtstages eine großzügige Spende an die „Krautgerstube Untermieming“ leistete! Herzlichen Dank dafür meint Krug Gabi und ihr Team!

♥ ... den ganzen Sommer lang betreute Frau Klieber Martha viele Gräber im Friedhof Untermieming und versorgte sie ausgiebig mit Wasser herzlichen Dank dafür!

♥ ... Nun geht der Herbst langsam – die Gärten, Balkone und Parkanlagen sind abgeräumt. Der schöne Sommer und warme Herbst bescherte uns heuer eine wahre Blütenpracht, die von vielen Gästen immer wieder bestaunt wird. Allen Gartenbesitzern, Hotel-, Gast-, Bauern- und Privathäusern ein herzlicher Dank für ihre Mühe und finanziellen Aufwand. Auch den Frauen die unentgeltlich viele Wegkreuze, Bildstöcke und Kapellen mit Blumen versorgen ein herzliches Vergelt's Gott, sagen für die Ortsbildpflege zuständigen Frauen Gertrud und Edith



Anmerkung der Redaktion: Diese Rubrik bietet Ihnen die kostenlose Möglichkeit, bislang anonymen WohltäterInnen und engagierten MitbürgerInnen öffentlich zu danken.



Therapiegemeinschaft  
Mieming

## Kurse und Workshops im November 2008

Gesamtleitung: Andrea Haller, Physiotherapeutin

### Workshop: Atmen mit allen Sinnen

Der Kurs richtet sich an alle, die mehr über Atem, Körper und Stimme erfahren wollen. Begleitet von unserem Atem lassen wir unsere Sinnesorgane lebendig werden und erleben erstaunliche Veränderungen. Bitte mitbringen: Decke, warme Socken, bequeme Kleidung. Anmeldeschluss: 15. November 2008.

Datum: Sa., 29. November 2008, 9.30, 12.30, 14.00, 16.30 Uhr

Beitrag: 85 € Ort: Therapiegemeinschaft Mieming

TeilnehmerInnenhöchstzahl: 10

Leitung und Anmeldung: Gudrun FuchsBuchauer,

Dipl. Atempädagogin und Physiotherapeutin; Tel.: 0699/17272934

Anmeldung für alle Kurse erforderlich. Ermäßigungen für Lehrlinge, Studierende, AlleinerzieherInnen und SeniorInnen. Der Kursbeitrag wird am ersten Kurstag erhoben. Die Kurse finden ab 8 TeilnehmerInnen statt. Bei versäumten Stunden können Sie in andere Kurse hinein schnuppern (ausgenommen Workshops)! Weitere Informationen unter: [www.therapiemieming.at](http://www.therapiemieming.at)

## Neues Team der JB/LJ Mieming

Am 14. September fand die diesjährige Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Gasthof Neuwirt statt. Unter Wahlreferent Hansjörg Wett wurde folgender Ausschuss gewählt:

Als Obmann wurde Michael Wallnöfer sowie als Obmann-Stv. Markus Scharmer wiedergewählt. Das Amt der Ortsleiterin

führt nun Manuela Sagmeister aus und Marion Corradini ist ihre Stellvertreterin. Als neuer Schriftführer wurde Michael Sonnweber bestellt. Kassier ist weiterhin Martin Reindl.

Beiräte: Julia Larcher, Georg Maurer, Luisa Neururer, Christoph Post, Mario Schennach



# Ein Fenster in die Vergangenheit

(wb) ruft Erinnerungen an die Schulzeit wach – und zwar zeigt uns das Bild die Schüler und Schülerinnen der Volksschule Untermieming ab der 4. Volksschulklasse

und wurde im Schuljahr 1966/67 aufgenommen. Unterrichtet wurde die 5., 6., 7. und 8. Schulstufe in einer Klasse und von einer

Lehrperson – von Karl Miller-Aichholz, der am 27.6.1998 verstorben ist. Vielen Dank an Höllrigl Elisabeth, die mir das Foto zur Verfügung gestellt hat!



Das Bild zeigt uns – vorne links beginnend: Gülden (Maurer) Mechthild, Krug Siegfried (+), Höpperger Josef, Oberdanner Herbert, Sonnweber Josef, Guiliani Raimund, Strigl (Ruetz) Gertrud, Rauth (Schneider) Sieglinde, Post Herbert, Krug Ernst, Janicki Tadeusz, Krug (Maurer) Christl, Rinner (Maurer) Angelika, Krabichler (Holzeis) Burgi, Klotz (Maurer) Hildegard, Maurer Engelbert, Haselwanter Günther, Student (Winkler) Roswitha, Kabinger (Schneider) Maria (+), Baumann (Maurer) Klara, Scharmer Konrad, Spielmann Anton, Pepler (Maurer) Monika, Höllrigl (Höpperger) Elisabeth, Praxmarer (Ruetz) Hedwig, Schneider (Spielmann) Angelika

## Herbstwallfahrt der Vinzenzgemeinschaft Mieming

Heuer war das Ziel unserer Herbstwallfahrt Alpbach, das schönste Dorf Österreichs. Diakon Mag. Andreas Geisler erteilte uns den Reisesegen und hielt mit uns in der Pfarrkirche zum hl. Oswald in Alpbach eine besinnliche Andacht.

Anschließend durften wir ein feines Beisammensein und eine gute Jause beim Jakobwirt genießen. Einige unserer Senioren und Seniorinnen besichtigten noch das Europäische Congress Centrum Alpbach. Der schöne gemeinsame Nachmittag hat uns sehr beeindruckt.

Unserer Obfrau und Organisatorin, Bärbl Mayer, möchten wir einen ganz herzlichen Dank aussprechen. Sie macht das immer ausgezeichnet. Auch unserer Agnes Höpperger danken wir für die liebevolle Versorgung mit „Gutelen“ und einem

wohlthuenden „Schnaps!“ . Die ca. 50 Senioren und Seniorinnen sagen ein herzliches „Vergelt's Gott“ und

freuen sich schon auf den nächsten Ausflug mit der Vinzenzgemeinschaft.

(Rosmarie Köll)



# Ortsbauernschaft hat gewählt

Vom 10. bis 12. Oktober fand in der Bauernbund-Ortsgruppe Mieming die Urwahl statt. Von 97 wahlberechtigten Bauernbundmitgliedern gaben 72 eine gültige Stimme ab. Neuer Ortsbauernobmann ist Benedikt van Staa.

Bei den Bauernbund-Wahlen auf Ortsebene gibt es keine Listen oder Reihungen. Die Mitglieder bestimmen diejenigen aus ihren Reihen, die ihnen als Vertreter am geeignetsten erscheinen. Wer am meisten Stimmen erhält, zieht in den Ortsbauernrat ein. Dieser wählt aus seinen Reihen wiederum den Ortsbauernobmann und seinen Stellvertreter. Neuer Ortsbauernobmann für die kommenden sechs Jahre ist Benedikt van Staa. Zu seinem Stellvertreter wurde Martin Alber bestellt. Die beiden folgen Hansjörg Wett und Klaus Scharmer, die weiterhin im Ortsbauernrat vertreten sind, nach. Weitere Mitglieder sind Karl Wett, Bernhard Dengg, Franz Kapeller, Martin Kuprian und Thomas Raich. Zu diesen Ortsbauernräten kommen Jungbauernobmann Michael Wallnöfer und Ortsleiterin Manuela Sagmeister sowie Ortsbäuerin Michaela Maurer und Vertreter der Landarbeiter und von Forum Land. Bei den ausgeschiedenen Ausschussmitgliedern bedankt sich der neue Obmann für die bisherige Arbeit.

Zu den Aufgaben des Ortsbauernrats unter der Führung des Ortsbauernobmanns gehören neben Service, Beratung und Information der Mitglieder vor allem auch die Vertretung der örtlichen Landwirtschaft in der Gemeinde. Aufgabe des Ortsbauernobmannes als Sprachrohr für die örtliche Bauernschaft ist es außerdem, engen Kontakt mit allen wesentlichen Kräften in der Gemeinde zu halten. „Ich werde mich um ein konstruktives Klima innerhalb der Landwirtschaft und der Gemeinde bemühen und würde mich über weitere Mitglieder in der Bauernbund-Ortsgruppe oder im Forum Land freuen“, so der neue Ortsbauernobmann. Forum Land bietet als Organisation für einen lebenswerten ländlichen Raum nichtbäuerlichen Mitgliedern die Möglichkeit, sich für eine positive Entwicklung der Region einzusetzen. Informationen beim Ortsbauernobmann und unter [www.tirolerbauernbund.at](http://www.tirolerbauernbund.at) bzw. [www.tirol-forumland.at](http://www.tirol-forumland.at)



## Neuwahlen in der Bäuerinnenorganisation

Seit 15. Oktober 2008 haben wir eine neue Ortsbäuerin in Mieming. Die Bäuerinnen im Dorf sollen ein Netzwerk für die Bevölkerung in der Landwirtschaft und im ländlichen Raum bilden.

Sie ist

- Bildungs- und Kulturträgerin in der Gemeinde, organisiert Weiterbildungsprogramme, Kurse, Ausflüge, Veranstaltungen und Mitarbeit bei Ortsfesten und Brauchtumpflege – Gemeinschaftspflegerin – „ohne Gemeinschaft ist nichts möglich“.
- Glied zwischen Bäuerinnen und Nichtbäuerinnen
- Bäuerlichen Geist und Gesinnung weiter tragen
- Kontaktperson zwischen Kammer und Dorf sein
- Vertreterin der Bäuerinnen im Ortsbauernrat
- Ansprechpartnerin in der Gemeinde für alle Frauen

Der Schwerpunkt der frisch gewählten Ortsbäuerin Michaela Maurer und deren Ausschuss ist, alle Frauen im Dorf in die Bäuerinnenorganisation mit einzubinden. Gemeint sind also auch jene Frauen, die nicht bäuerlicher Herkunft sind. Um die Beziehung zwischen der landwirtschaftlichen und nichtlandwirtschaftlichen Bevölkerung zu stärken, würde sich der neue Ausschuss sehr freuen, allen Frauen künftig bei Kursen, Lehrfahrten und sonstigen Veranstaltungen zu begegnen.

An dieser Stelle nutzen wir auch die Gelegenheit und möchten dem ehemaligen Ausschuss für die geleistete Arbeit in den letzten Jahren ein herzliches Vergelt's Gott sagen.

Der neue Ausschuss: Ortsbäuerin Michaela Maurer, Ortsbäuerinstv. Barbara Spielmann, Mitarbeiterinnen: Verena van Staa, Christine Wett, Lydia Holzknecht, Daniela Kapeller, Carolin Weber



Im Bild Spielmann Barbara, Kapeller Daniela, Holzknecht Lydia, Weber Carolin, Wett Christine, Van Staa Verena und Maurer Michaela

# Nachwuchsarbeit GC Mieming 2008

## Lea Zeitler bereits Tiroler Meisterin



Seit der Gründung des Golfclubs im Jahre 1996 bemüht sich der Verein, ein vernünftiges und nachhaltiges Jugendförderprogramm auf die Beine zu stellen. Das jährliche Budget beträgt zwischen 6 bis 10.000,- Euro. Finanziert wird das Training hauptsächlich durch seine Mitglieder. Die Kinder werden durch unsere Pros (Golflehrer) auf spielerische Art und Weise auf die Platzreifepfung vorbereitet. Das Kindertraining wird zweimal pro Woche von April bis Oktober durchgeführt. In der heurigen Saison befanden sich über 45 Kinder in der Ausbildung. Mit Ende der Spielsaison haben 15 Kinder die Platzreifepfung positiv abgeschlossen. Es geht bei der Prüfung nicht nur um das spielerische Können, sondern das Hauptaugenmerk wird auf die Kenntnisse der Golfregeln und im Speziellen auf die Etikette gelegt.

Bei der diesjährigen Clubmeisterschaft hat sich die 10-jährige Lea Zeitler aus Fiecht gegen die amtierende Clubmeisterin Wucherer Ines und amtierende Seniorenmeisterin Reingard Anewanter klar durchgesetzt. Als amtierende U14 Tiroler Meisterin konnte sie auch bei den U12 Staatsmeisterschaften ihr Können klar unter Beweis stellen – das Ergebnis: U12 Vizemeisterin und U12 Matchplay Vizemeisterin. Mit ihrer lockeren unbeschwerten Art zählt sie zu der jüngsten Clubmeisterin in Österreich. Erst kürzlich erhielt sie die Chance, vier Tage in den USA in der „David Leadbetter Golf Academy“ zu trainieren. Auch in der Hochburg des Golfs konnte sie sich gegen die 10-12-jährigen Mädchen gut in Szene setzen und absolvierte ihr 1. Training und die 1. Run-

den in bravouröser Manier auf amerikanischem Boden.

Bei den Herren fast das gleiche Bild. Hier dauert es vielleicht noch ein zwei Jahre, dann wird sich auch hier ein Generationswechsel einstellen.

Auf Grund der guten Leistungen und Sichtungseinheiten wurden vom Golfclub Mieming 3 Schüler/innen in den Tiroler A-Kader aufgenommen. Der A-Kader setzt sich aus gesamt 8 Spielern bzw. Spielerinnen aus ganz Tirol zusammen.

## Kunst im Schulhaus



Die Schulgemeinschaft der Volksschule Barwies möchte sich bei der Mieminger Künstlerin Frau Eva Krismer recht herzlich für die wunderschöne Gestaltung der großen Geburtstagsscheibe in der Aula be-

danken. Monat für Monat wird diese Scheibe weitergedreht, abgesehen von den Informationen über die persönlichen Festtage stellt sie auch sehr anschaulich den Jahreskreis mit seinen Besonderheiten dar.

# Kabarettabend mit Gerhard Sexl im Gemeindesaal

(ma) Nächstes Jahr feiert die Hauptschule Mieming ihr 40-jähriges Bestehen. Zum Auftakt einer Reihe von Veranstaltungen zu diesem Ereignis lud das Büchereiteam zu einem Kabarettabend, an dem die Schule als Ganzes zwar kritisch, aber dennoch sehr humorvoll unter die Lupe genommen wurde. „Schwamm drüber“, unter diesem Motto stand der Abend, kommt vom Tafel löschen, etwas auslöschen, wieder vergessen. Nicht so hat es Gerhard Sexl verstanden. Vielmehr weckte er in uns Erinnerungen an unsere eigene Schul- und Jugendzeit. Jeder im Publikum fand sich in irgend einer Rolle, die auf der Bühne gegeben wurde, wieder.

Als Schüler oder auch als Lehrer. Seinen LehrerkollegenInnen hielt Sexl einen Spiegel vors Gesicht, bei dem es kein Vorbeischielen gab. Aus des Schulwarts Jausenkammerl ließen sich Ströme vorbei ziehender Schüler unterschiedlichster Typen genau beobachten und keine(r) aus dem Lehrerkollegium entkam dem scharfen Auge des erfahrenen und in alle Belange des Schulwesens eingeweihten Schulwartes, der für alle Typen, für kleinere und größere Wehwehchen das richtige Rezept bei der Hand hatte. Und war's manchmal nur „a Schneggn“.

„Iss a Schneggn, lass dirs schmeckn und denk nimmer nach.....“ Das war nur eines seiner heilenden Hausmittel. Gerhard Sexl ist es wunderbar gelungen, alle, ob Schüler, Jugendliche, Erwachsene, Eltern und Lehrer einen Abend lang zum

Lachen zu bringen – sehr häufig über sich selbst. Und dennoch, die Botschaft, die er in seinem letzten Akt an das Publikum richtete, hat jeden zutiefst berührt, hat aber auch wieder aufgezeigt, wie schwierig es ist, egal ob als Elternteil, Erzieher oder Lehrer, jedem Kind wirklich gerecht zu

werden, und dass diese Rolle die größte und verantwortungsvollste Aufgabe ist, die einem im Leben zukommt.

An diesem Abend mit Gerhard Sexl war mehr an Erziehungswissenschaft verpackt als in so mancher gleichlautenden Vorlesung.



## Sag' zum Abschied ganz laut Bussi

Die Löwenbühne in Barwies ist nicht nur in kulinarischer Hinsicht eine Bereicherung für das Mieminger Plateau - dort sind auch Top-Stücke, für Groß und Klein, zu sehen. Derzeit das Kabarett-Stück "Bussi". Spätestens seit den ständig ausverkauften Produktionen „Hossa“ und „Zimt-Stern-Hagel-Voll“ aus den Vorjahren, wissen

selbst humorresistente Tiroler, dass die Stücke vom Ensemble Tirol mit dem Theater- und Filmautor Uli Brée Kultcharakter haben.

In dem neuen Stück „Bussi oder Liebe dich selbst, dann ist egal, wen du heiratest“ gelingt Brée eine schräge Annäherung an das typische Konstrukt bürgerlicher Beziehungen, dem täglichen Wahnsinn von Zweisamkeit und seiner vielen Tücken. Schonungslos direkt werden Eigenheiten beider Geschlechter zerklaut, bekannte Ratgeber aus der Beziehungskiste gepackt und inhaltlich so zerlegt, dass das Zwerchfell auf intelligente Art und Weise von Lachattacken gepackt wird. Sprachlich und gedanklich bissig, bisweilen sogar tiefgründig im Unterton, hat Brée mit Gabriel Castaneda ein gut gespieltes Wortkabarett geschrieben, das den vier Protagonisten auf den Leib geschneidert ist. Ute Heidorn (vom „Staatstheater“, für Sabine Linder eingesprungen) und Susanne Sailer bieten den getarnten Machos Brée und Castaneda nicht nur in Mimik und Gestik Paroli. Dramaturgisch geschickt ist der späte Rollentausch: Die Männer schlüpfen nicht nur optisch in die Frauenrollen. Und umgekehrt. Ein Experiment. Letztendlich funktioniert das Stück auf Kosten beider Geschlechter. Gut so.

„Bussi“ läuft bis Mitte Dezember auf der Löwenbühne Barwies/Mieming.

## „Herbstzeit ist Jagdzeit“

(wb) Unter diesem Motto stand der letzte jagdliche Schießbewerb am Eduard-Wallnöfer-Schießstand in Untermieming.

Zu dieser Veranstaltung lud Ewald Klocker von der Jagdvermittlung/Jagdreisen Klocker und war der Wildschweinjagd gewidmet.

Schon wie im Vorjahr spendierte Ewald Klocker eine Ehrenscheibe (gemalt von Reinhard Peimpold aus Pfaffenhofen) und anschließend wurde zum Wildschweinbraten geladen.

All seine Routine und Erfahrung konnte bei diesem schwierigen Schießbewerb Rappold Otto aus Mieming zum Einsatz bringen und er gewann diese wunderschöne Ehrenscheibe, die manch anderer gern mit nach Hause genommen hätte.....

Herzlichen Dank an Ewald Klocker für

sein großzügiges Arrangement, es war eine wirklich gelungene Veranstaltung!



Der strahlende Gewinner Rappold Otto bei der Übergabe der Ehrenscheibe durch OSM Melmer Christof und Widauer Pepi

(mex) Am Donnerstag, den 30.10.2008 fand im Gerätehaus der FF Mieming erstmalig eine Reservistenübung statt.

Auch wenn man schon im fortgeschrittenen Alter ist, schlägt das Herz dennoch immer noch für die Feuerwehr, der man jahrelang seine Freizeit gewidmet hat. 15 Altkameraden folgten deshalb der Einladung und nahmen mit großem Interesse an der Führung teil.

Es wurden mit großem Interesse die Einsatzfahrzeuge begutachtet und die vielen neuen Geräte, wie zum Beispiel Wärmebildkamera, Bergeschere etc. vorgeführt und erklärt. Mit großem Respekt und Begeisterung konnten sich die anwesenden Kameraden einen Einblick in die Neuerungen der Feuerwehrentechnik verschaffen.

## Reservistenübung der FF Mieming



Der Abend klang beim gemütlichen Zusammensitzen und Fachsimpeln im Kameradschaftsraum aus.

Aufgrund der sehr positiven Rückmeldungen wird dieser Abend ein Fixpunkt im Probenplan der FF Mieming bleiben.

## Taekwondo-Wettkämpfer - Drei Runden, drei Siege!!!

Nach Guntramsdorf (Niederösterreich) und Tübingen (Vorarlberg) konnte Kara Akin (Herren bis 67kg) auch die dritte Runde im Österreich Cup, diesmal in Innsbruck, für sich entscheiden.

Damit steht er nach drei Runden bei drei Siegen!

Weiters konnte Florian Falbesoner (Herren bis 78kg) den zweiten Platz erkämpfen und Daniel Hechenblaikner (Kadetten bis 53kg) wurde Dritter.

Wir gratulieren allen Wettkämpfern und natürlich ganz besonders Kara Akin für seine ausgezeichnete Leistung!

Alle die Lust haben, einmal mitzutrainieren, laden wir gerne zu einem kostenlosen Probetraining ein.

Trainingszeiten: Montag und Donnerstag im Turnsaal der Hauptschule Mieming Kinder 18.30–19.30 Uhr, Jugendliche 19.30–21 Uhr (auch für Erwachsene)

Einfach vorbeikommen und mittrainieren!

Weitere Infos findet Ihr unter [www.taekwondo-mieming.at](http://www.taekwondo-mieming.at)



von links nach rechts: Daniel Hechenblaikner, Akin Kara, Florian Falbesoner und Coach Mario Hofer

Foto: Hofer Benjamin

## Erfolge der Mieminger Jungschützen

Unsere Jungschützen hatten am 19. September den letzten Wettkampf des RAIKA-Sommercup 2008. Martin Sporer gewinnt in seiner Klasse (20-Schuss stehend frei) mit einem Schnitt von 176,33 Ringen (200 sind maximal Möglich, der zweitplatzierte Haiminger hat einen Schnitt von 165,00 Ringen).

Andreas Sporer kommt ebenfalls in die Medaillenränge, er versucht zwar den letzten Wettkampf zu schießen, aber durch seine Gipsband ist er stark beeinträchtigt, somit wird dieses Ergebnis ein Streichergebnis. In der Klasse 20-Schuss stehend aufgelegt wird er Dritter mit einem

Schnitt von 183,67 der zweitplatzierte Schütze aus Oetz hat einen Schnitt von 184,67 (so knapp ging es her). Benjamin Kutmon wird hinter Andreas Sporer Vierter mit einem Schnitt von 174,67.

Alex Nägel sitzt während des Wettkampfes hinter seinen Freunden und fiebert mit,

auch er hat einen Gips an der Hand und die Schulter ist gebrochen, er hätte wirklich gerne Mitgeschossen. Dank der Möglichkeit eines Streichergebnisses gewinnt er in der Klasse 40-Schuss-stehend frei.

**Die Schützengilde Mieming gratuliert den Jungschützen zu diesen Erfolgen!**



**Moosalm**  
Auf a guate Zeit

Genießen Sie einen gemütlichen Abend bei gut sortierten Weinen in stimmungsvoller Atmosphäre.

Zusätzlich Pizza bis 22.00 Uhr  
(Pizza auch zum Mitnehmen)

Durchgehend geöffnet, Mittwoch Ruhetag  
Tel. 05264/5688 . FAX 05264/5688 4  
www.moosalm.at

**greenvieh**  
Am Golfplatz 1 · Mieming  
Tel. 05264 / 5212-61  
www.greenvieh.at

**greenvieh & greenside** Restaurant - Bar - Bistro  
Der gemütliche TREFFPUNKT am Mieminger Sonnenplateau direkt am Golfplatz.

- ◆ eleganter rahmen für ihre weihnachtsfeier
- ◆ genießen in stimmungsvollem ambiente
- ◆ erlesene & ausgesuchte weine

Tischreservierungen erbeten unter Tel. 05264-5212-61  
Auf Wunsch kümmern wir uns auch gerne um die passende Musik.

Winter-Öffnungszeiten:  
**greenvieh & greenside**  
täglich von 11.00 - 1.00 Uhr  
Ab 1.12.2008: Montag Ruhetag  
und Di-Fr 16.00 - 1.00 Uhr,  
Sa u. So 11.00 - 1.00 Uhr

Neuübernahme der

# A S NNEN E A P O T H E K E

mit 1. November 2008 durch  
Mag. pharm. Rainer Schoffnegger

Wir freuen uns euch auch weiterhin in unserer Apotheke begrüßen zu dürfen und beraten euch gerne bei Fragen über

- Arzneimittel / Medikamente • Homöopathie und alternative Heilmittel
- Impfungen • Reisemedizin • Nahrungsergänzungen und Vitamine
- Tee's und Hausmittel • Verbandstoffe • Kosmetika und geeignete Sonnenschutzmittel und noch vieles mehr.

**Euer Apothekenteam am Mieminger Plateau**

## Dem Adler wurden die Flügel gestutzt...

(wb) Die letzte Veranstaltung am KK-Stand im Eduard-Wallnöfer-Schießstand war heuer wieder das beliebte „Adler-Schießen“. Dabei wird so lange auf einen aus Holz geschnitzten Adler geschossen bis er fällt.... und das dauerte heuer nicht gar so lange! Der Jungschütze Ennemoser Tobias war der Glückliche und konnte bei der anschließenden Preisverteilung seine „Beute“ in Empfang nehmen!

Der Gewinner des „Adlerschießens“ Ennemoser Tobias mit OSM Mag. Melmer Christof und Widauer Pepi

Foto: Larcher Martin

Ing. Franz Josef  
**GRÜNER** GmbH

**BAUMEISTER • ZIMMERMEISTER**

**Bauunternehmen**

A-6414 Mieming • Biberseeweg 1  
Telefon 0 52 64 / 59 51 • Fax DW 2  
Mobiltelefon 0 664 / 52 17 9 17  
e-mail gruener.bau@aon.at

<http://www.tirol.com/grutsch-bau>  
e.mail:grutsch.bau@tirol.com

**bauunternehmen-holzbau**  
**grutsch**

**Obsteig**

Ges.m.b.H.&.Co.KG - 6416 Obsteig, Oberstraß 230

Tel.: 05264/8188 - Fax DW. 8

*Neue Kollektionen 2009 bereits eingetroffen!*  
Modelle von »San Patrick«, »Creations of Leijten«, »Weise« u.v.m.

  
D. Melmer

MODE VON BRAUT ZU BRAUT

Exklusiver Verkauf von • Brautmode und Accessoires  
- Neu und aus 2ter Hand • Debütantenkleidern

Dagmar Melmer • Ursprungweg 10  
6414 Mieming/Barwies • Tel. 0660-6523544  
[www.brautzubraut.at](http://www.brautzubraut.at) Nur auf Terminvereinbarung! Vielen Dank

**Advent-**  
**Markt** im 

**UNSER**  
**X LAGERHAUS**

**Mieminger Plateau**  
reg.Gen.m.b.H.



**FRISCHMARKT PLATTNER**

**Mein Extra**

**Wir grillen für Sie!**

- Knusprige Schweinehaxen
- Schweinebraten vom Schopf
- Ripperl • Grillhendl • Hühnerkeulen

Auf Ihre Bestellung  
freut sich Stephan

Mein Extra-Markt  
**Nah & Frisch**

Mein Markt mit dem gewissen Extra!

EINE GUTE ADRESSE AM  
MIEMINGER PLATEAU

[www.nahundfrisch.at](http://www.nahundfrisch.at)

6414 Obermieming 177  
Tel. 05264-5236 • Fax 5737  
[stephan.plattner@a1.net](mailto:stephan.plattner@a1.net)

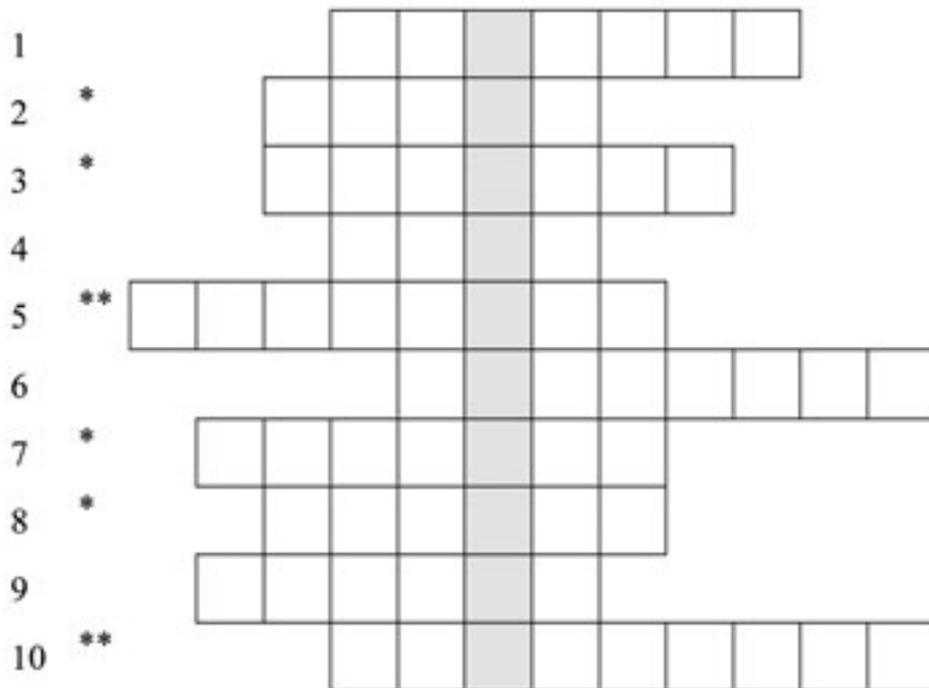
# Abwechslungsreicher Schulalltag an der Volks

Zusätzliche Projekte, Wettbewerbe und Aktionen sowie der Kontakt zu anderen Bildungseinrichtungen, Institutionen und Vereinen verschaffen Weitblick und vermitteln neue Ansichten und Denkanstöße. Sie bereichern den schulischen Alltag, ersetzen aber die Kernaufgaben der Schule nicht. Und doch ist die Gefahr gegeben, dass es gelegentlich die Außerge-

wöhnlichkeiten sind, die nachhaltig Eindruck hinterlassen und in Erinnerung bleiben, während sich wesentliche Bildungsinhalte mitunter im Nebel des Vergessens verflüchtigen. Bei aller Vorsicht sind Dank und Freude über die Highlights berechtigt. An der Volksschule Barwies hat die Schulgemeinschaft in den vergangenen Wochen einige davon erlebt.

## Der Chronist:

Diesmal geht es um Haus- Hof- oder Vulgonamen, die Gefahr laufen, vergessen zu werden oder aus dem Alltagssprachgebrauch nach und nach verschwinden. Die hier verwendeten Namen sind bestimmt nicht nach einer persönlich getroffenen Wertung ausgesucht, sondern sollten sich einfach in dieses Rätsel einfügen lassen.  
mit \* gekennzeichnet: von einem Beruf, einer Erwerbstätigkeit abgeleitet  
mit \*\* gekennzeichnet: von einem Ort, einer Herkunft abgeleitet.



- 1 Familie Krug in Untermieming; (Obmann der Agrargemeinschaft Untermieming)
- 2 Familie Soraperra, Barwies
- 3 Familie Krabacher, Krebsbach
- 4 Familie Kleinheinz, Obermieming; Fam Holzknecht, Fronhausen
- 5 Familie Außerlechner, See
- 6 Familie Krug, Tabland
- 7 Familie Wallnöfer, Barwies
- 8 Familie Plattner, Barwies-Vorstadt; Fam. Stubenböck, Obermieming
- 9 Familie Schneider, Fronhausen
- 10 Familie Spielmann, See

### Lösungswort:

Bezieht sich auf die Familie Falkner in Fiecht; lässt auf die Herkunft einer früheren Generation schließen.

Es ist beabsichtigt, auch für die nächste Ausgabe ein Rätsel mit diesem Thema zusammenzustellen. Anregungen dazu werden gerne entgegen genommen.



So hat die Tyrolia-Buchhandlung mit einem riesigen Koffer voll Tiroler Märchenbücher zu viel Abwechslung und Unterhaltung im Leseunterricht beigetragen.



Über das Verhalten im Brandfall hat der Kommandant der Feuerwehr, OBI Thomas Perkhofer allerhand Wissenswertes erklärt. Bei der anschließenden Evakuierungsübung war die Schule innerhalb von zwei Minuten ohne Hektik und auf sehr disziplinierte Weise geräumt und die Mädchen und Buben mit ihren Lehrpersonen vollzählig am Sammelplatz eingetroffen.

**Kostenlose Konfliktsprechstunde**  
Haben Sie ein Problem (Nachbarn, Familie, Mitarbeiter, usw.)? Dann nutzen Sie die **KOSTENLOSE Konfliktsprechstunde** und melden sich unter Tel. Nr. 0699/12468722. Vertraulichkeit und Stillschweigen bezüglich der anvertrauten Informationen wird garantiert.  
Dr. Franz Dengg, Mediator

**FRISCHMARKT Plattner**  
Wir stellen eine Raumpflegerin ein!  
Arbeitszeit: nach Vereinbarung  
Tel. 0676 / 70 95 125



*Dass die Obstbäume im Schulgarten bereits im ersten Jahr eine so beachtliche Ernte ermöglichten, haben wir wohl in erster Linie dem perfekten Baumschnitt durch Herrn Bernhard Wett zu verdanken. Wenn am Ende des nun bald beginnenden Winters zahlreiche Frühlingsboten die wärmere Jahreszeit ankünden, dann werden die Mädchen und Buben der vierten Klasse genau wissen, warum die Blumen ausgerechnet da und nicht woanders blühen und vermutlich ein wenig stolz darauf hinweisen können.*



*„Hallo Auto“ ist eine Aktion des ÖAMTC, bei der den SchülerInnen recht eindrücklich klar wird, warum Autos einen Bremsweg benötigen, bis sie endlich zum Stillstand kommen. Das sind verblüffende Erkenntnisse, die maßgeblich zur Sicherheit im Straßenverkehr beitragen.*



Am Donnerstag, 16. Okt., wurde der neue, von der Sparkasse Imst AG gesponserte Trinkwasserbrunnen an der Volksschule Untermieming von Diakon Andreas Geisler gesegnet und seiner Bestimmung übergeben.

(ma) Volksschuldirektorin Veronika Fritz konnte zu diesem Festakt neben den Vertretern der Sparkasse Imst, Vorstand Mag. Christof Obererlacher, Geschäftsstellenleiter Herbert Spielmann und Prokurist Martin Haßlwanger, auch Vertreter der Gemeinde und der Wassergenossenschaft, Installateurmeister Othmar Spielmann, der unentgeltlich den Wasseranschluss ausführte, den Designer und Erbauer des Brunnens, zahlreiche Medienvertreter, ihre Kolleginnen und die Kindergärtnerinnen mit ihren Kindern, die Elternvertreterinnen und Eltern sowie den eigentlichen „Vater des Projekts“, Herrn Kurt Bosshard, aus der Schweiz begrüßen.

Kurt Bosshard, der seine nachhaltigsten Eindrücke in verschiedenen Wassernotstandsgebieten auf der Erde gesammelt hat, will mit seinem Projekt das wichtigste Nahrungsmittel WASSER mehr in unser Bewusstsein rücken, die Wertschätzung für frisches, gesundes Trinkwasser wieder heben und der „unglaublichen Gleichgültigkeit“, mit der wir mit unserem Wasser umgehen, entsprechend gegenwirken. Wenn es bis jetzt auch möglich war – wie an anderen Schulen auch – an den Waschbecken zu Leitungswasser zu kommen, das bei uns unbedenklich genossen werden kann, so wirkt dieser neue Trinkwasserbrunnen, versehen mit einem ganz besonderen HiTech Filtersystem, um vieles einladender und es macht den Kindern Freude, am Morgen oder in den Pausen

ihre Trinkflaschen mit frischem Wasser zu füllen. Jedes Kind, im Kindergarten und in der Volksschule, hat so eine „coole“ Leichtmetall-Trinkflasche von der Sparkasse spendiert bekommen. Mit dieser Aktion, die von der Elternschaft voll unterstützt wurde, hoffen die Verantwortlichen, dass die Kinder weniger nach süßen Getränken greifen, die entweder in Kunststoffflaschen oder in Dosen abgefüllt sind. Neben dem gesundheitlichen Aspekt wird damit auch ein wertvoller Beitrag zur Müllvermeidung geleistet.

Wir können allen, die zum Gelingen dieser Aktion beigetragen haben, nur gratulieren und wir versichern, dass „Nachahmungstäter“ nicht verfolgt werden.



# SCHAURAUUMERÖFFNUNG

**FALCH**  
ELEKTRO GMBH

in Mieming

vom 26. bis 29. November 08  
von 15 bis 19 Uhr

**Große Tombola!**

**Hauptpreis: Ein LCD Fernseher**

**Miele**  
Verlässlichkeit für viele Jahre

## Ideen neu erleben

Erleben Sie jetzt die einzigartige Technologie von Miele! In unserem neu gestalteten Schauraum eröffnen wir Ihnen eine Vielzahl ausgereifter Lösungen für Ihre individuellen Wünsche. Besuchen Sie uns jetzt! Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



## Präsentation der LOEWE Neuheiten mit Heimkinovorführung

Einfach dreifach perfekt.

Perfektes Bild. Perfekter Ton. Perfektes System.

Mit Loewe wird Fernsehen wieder zum Erlebnis. Mehr Informationen, z.B. zum integrierten HDTV-Empfang oder dem neuen exklusiven Hochglanz Weiß, finden Sie in unserer neuen Loewe Präsentation.

Der beste Service

**FALCH**  
ELEKTRO GMBH

6414 Obermieming179,  
Tel.: 05264-5216, Fax: 05264-5216-66,  
Email: falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

Individual Compose was designed by Loewe Design and Phoenix Design.

**LOEWE.**